

だい9か <sup>にほんご</sup>日本語は はつおんが かんたんです



(pág. 76)

(1) **A は B が …**

日本語は はつおんが かんたんです。

スペインごは ぶんぽうが むずかしくないです。

ちゅうごくご( ) もじが おもしろいです。

アラビアごは たんご( ) たいへんです。

Utilizando a sentença padrão "A は Bが …", consegue-se expressar o que pensa sobre a pronúncia, gramática ou escrita de uma determinada língua. No lugar de "A" coloca-se o nome de um idioma; e no lugar de "B", palavras em japonês que equivalem à "pronúncia", "gramática" ou "escrita". E no lugar de "...", insere-se adjetivos como "かんたんです", "むずかしいです" ou "むずかしくないです".

(2) **V る の**

**Utilização de verbo no lugar de substantivo<sup>1</sup>**

日本語は <sup>よ</sup>読むのが ちょっと たいへんです。

ちゅうごくごは( <sup>か</sup>書きます→ <sup>か</sup>書くの)が ちょっとむずかしいです。

アラビアごは( <sup>は</sup>なします→ )が おもしろいです。

がいこくごは たんごを( <sup>お</sup>ぼえます → )が たいへんです。

Na lição 2 também vimos que para utilizar um verbo no lugar de um substantivo adicionava-se "こと" após o verbo "V-る"<sup>2</sup>. Mas também é possível fazer isto adicionando-se "の" após o verbo "V-る".

★Sobre a flexão de verbos, consulte as pág. 144 e 145 do livro didático.

<sup>1</sup> V る+こと Utilização do verbo no lugar do substantivo (lição 2).

<sup>2</sup> しゅみは クラシックを 聞くことです。(O meu hobby é ouvir música clássica.)



(pág. 78, 79)

(1) **Vて くださいませんか**

pedido/solicitação polido(a)

じょを かしてくださいませんか。

もういちど ( 言います → 言<sup>い</sup>って ) くださいませんか。

かしゃの でんわばんごうを (おしえます<sup>3</sup> → ) くださいませんか。

ここに なまえを (かきます → ) くださいませんか。

Para fazer um pedido de forma polida, adiciona-se “くださいませんか” após o verbo na forma -て. Na lição 6, vimos a forma polida utilizando-se “Vてください”. Porém, a forma “Vてくださいませんか” é mais polida.

(2) **Nの Vますかた**

como V (maneira) N

かんじを <sup>か</sup>書きます → かんじの <sup>か</sup>書きかた

かんじの ( <sup>か</sup>書きます → <sup>か</sup>書きかた ) を おしえて くださいませんか。

でんじしょの ( つかいます → ) が わかりません。

かんじ ( ) ( よみます → ) を おしえてくださいませんか。

Utiliza-se “...の Vますかた” quando queremos falar sobre a forma, a maneira de fazer algo. Na parte “...” inserimos o objeto do verbo “Vます”. Geralmente, usamos a partícula “を” para indicar o objeto. Porém, na expressão “Nの Vますかた”, o objeto é seguido da partícula “の” em vez de “を”. Vamos pensar em como dizer em japonês as seguintes expressões: “como fazer comida japonesa”, “como pegar um táxi” e “como usar o computador”. A resposta está no canto inferior, à direita da página.



Ouçã e faça *shadowing* do áudio da lição 9.

<sup>3</sup> でんわばんごうを おしえます: passar o nº do telefone

# やってみよう! (Vamos tentar!)

※Vamos tentar nos expressar falando de si mesmo.

Can-do 20 Falar sobre quando e qual língua estudou.

Can-do 21 Falar sobre as línguas estrangeiras que já estudou.

☛ Você conheceu um japonês, mas ele não domina nenhuma língua estrangeira e quer saber sobre quais línguas estrangeiras você já estudou e o que achou delas. Vamos responder sobre as suas experiências em relação às línguas estrangeiras!



いままでに どんな がいこくごを べんきょうしましたか。

\_\_\_\_\_のとき、\_\_\_\_\_を べんきょうしました。

そうですね。\_\_\_\_\_ごは どうですか。

\_\_\_\_\_。

いまも できますか。

\_\_\_\_\_。

むずかしいですか。

すごいですね。



Can-do 23 Pedir ajuda a/ajudar alguém que esteja em dificuldade em uma língua estrangeira.

☛ Você trabalha numa firma japonesa e está estudando no escritório para a prova do curso em japonês. E surgiu um kanji que você não consegue ler. Vamos perguntar ao japonês que trabalha com você como se lê.



あのう、ちょっと いいですか。

すみません。

どうぞ。

\_\_\_\_\_。

いいですよ。



**がいこくぶんか** (cultura estrangeira)

すみません。いま、ちょっと…。

Em qual país (língua e cultura) você tem interesse?

Você faz alguma coisa para ter contato com esta língua ou cultura?